

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2011-02-28. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EST ON THURSDAY, MARCH 3, 2011. THIS LIST IS SUBJECT TO CHANGE.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2011-02-28. LA COUR SUPRÊME DU CANADA ANNONCE QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTES LE JEUDI 3 MARS 2011, À 9 H 45 HNE. CETTE LISTE EST SUJETTE À MODIFICATIONS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments-commentaires@scc-csc.gc.ca

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Results screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2011/11-02-28.2a/11-02-28.2a.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2011/11-02-28.2a/11-02-28.2a.html

1. *Michel Saint-Germain et al. v. Manon Gauthier* (Ont.) (Civil) (By Leave) (33780)
2. *Denis R. Quenneville et al. v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) (33931)
3. *Antonio Passucci et al. v. Deputy Minister of Revenue of Quebec* (Que.) (Civil) (By Leave) (33913)
4. *Bil'in (Village Council) et al. v. Green Park International inc. et al.* (Que.) (Civil) (By Leave) (33898)
5. *Syndicat national des employés de garage du Québec inc. c. Jacques Allard et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) (33858)

6. *Bedford Resource Partners Inc. et al. v. Adriana Resources Inc.* (Que.) (Civil) (By Leave) (34012)

7. *York University v. Ashif A. Jaffer* (Ont.) (Civil) (By Leave) (33938)

33780 Michel Saint-Germain, Pierre Boudreau and the University of Ottawa v. Manon Gauthier
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Courts - Jurisdiction - Civil Procedure - Application to strike out claim for lack of jurisdiction - Universities - Academic disputes - Whether the courts have jurisdiction to entertain an action in damages for negligence and breach of contract arising from what was essentially an academic dispute - Whether this case raises an issue of public importance where provincial courts of appeal cannot agree on whether jurisdiction is determined by the pith and substance of the claim, or by whether damages are being claimed, regardless of the nature of the claim.

The Respondent was a graduate student in the Faculty of Education at the Applicant university, where the two individual Applicants acted as her respective thesis supervisors. She commenced an action in damages against the Applicants, alleging that one supervisor had: i) negligently made inaccurate statements about the availability of an admission scholarship, which she relied upon to her detriment; ii) intimidated and sexually harassed her; and iii) was negligent in his supervision of her doctoral studies. She alleged that the replacement supervisor was not competent as a thesis director and that the University of Ottawa breached its contract with her and its duty of care by, *inter alia*, not providing her with the support or resources necessary to satisfy the requirements of her programme, such as competent teaching staff, a competent thesis director, a competent supervisor, and a body capable of helping her resolve the problems encountered.

The Applicants brought a motion for an order dismissing the claim on the ground that the court has no jurisdiction over the subject matter of the action (academic disputes), pursuant to Rule 21.01(3)(a) of the Ontario *Rules of Civil Procedure*, R.R.O. 1990, Regulation 194. Alternatively, they argued that the action should be dismissed under Rules 21.01(3)(d) and 25.11 as being frivolous, vexatious, or otherwise an abuse of the process.

July 23, 2008
Ontario Superior Court of Justice
(Hennessy J.)

Orders striking Respondent's claim for lack of jurisdiction and, if it did proceed, transferring the matter from Sudbury to Ottawa

May 3, 2010
Court of Appeal for Ontario
(Weiler, Sharpe and Rouleau J.J.A.)
2010 ONCA 309; C49312

Appeal allowed in part: Order striking out claim set aside; Order striking out paras. 6 to 141 of the statement of claim, with leave to amend them; Order confirming transfer of matter from Sudbury to Ottawa

August 3, 2010
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

33780 Michel Saint-Germain, Pierre Boudreau et l'Université d'Ottawa c. Manon Gauthier
(Ont.) (Civile) (Autorisation)

Tribunaux - Compétence – Procédure civile – Demande de radiation de la demande pour défaut de compétence - Universités – Différends universitaires – Les tribunaux ont-ils compétence pour connaître d'une action en dommages-intérêts pour négligence et violation de contrat découlant de ce qui était essentiellement un différend universitaire? – Cette affaire soulève-t-elle une question d'importance pour le public alors que les cours d'appel

provinciales ne peuvent s'entendre sur la question de savoir si la compétence est déterminée par l'essence de la demande ou par le fait que des dommages-intérêts sont demandés, sans égard à la nature de la demande?

L'intimée était une étudiante de troisième cycle à la faculté d'éducation de l'université demanderesse, où les deux autres demandeurs agissaient comme ses superviseurs de thèse. Elle a intenté une action en dommages-intérêts contre ces deux demandeurs, alléguant que l'un des superviseurs : i) avait fait par négligence des assertions inexactes sur la possibilité d'obtenir une bourse d'admission, assertions sur lesquelles elle s'était appuyée à son détriment; ii); l'avait intimidée et sexuellement harcelée; et iii) avait été négligent dans sa supervision de ses études de doctorat. Elle a allégué que le superviseur remplaçant n'était pas compétent comme directeur de thèse et que l'Université d'Ottawa avait violé son contrat avec elle et son obligation de diligence, notamment en ne lui ayant pas fourni le soutien et les ressources nécessaires pour répondre aux exigences de son programme, par exemple un corps professoral compétent, un directeur de thèse compétent, un superviseur compétent et un organe capable de l'aider à régler les problèmes qu'elle connaissait.

Les demandeurs ont présenté une motion en vue d'obtenir une ordonnance rejetant la demande au motif que le tribunal n'avait pas compétence pour connaître de l'objet de l'action (des différends universitaires), en vertu de la règle 21.01(3)(a) des *Règles de procédure civile* de l'Ontario, R.R.O. 1990, règlement 194. À titre subsidiaire, ils ont plaidé que l'action devait être rejetée en vertu des règles 21.01(3) d) et 25.11 parce que frivole, vexatoire ou un recours abusif.

23 juillet 2008
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(Juge Hennessy)

Ordonnances de radiation de la demande de l'intimée pour défaut de compétence et, si l'affaire devait procéder, qu'elle soit transférée de Sudbury à Ottawa

3 mai 2010
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Weiler, Sharpe et Rouleau)
2010 ONCA 309; C49312

Appel accueilli en partie : ordonnance de radiation de la demande, annulée; ordonnance de radiation des par. 6 à 141 de la déclaration, avec autorisation de les modifier; ordonnance confirmant le transfert de Sudbury à Ottawa

3 août 2010
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel, déposée

33931 Denis Quenneville, Ian Brent Stirling v. Her Majesty the Queen
(Ont.) (Criminal) (By Leave)

Charter of Rights and Freedoms – Criminal Law – Fundamental Justice – Right to equality – Discrimination based on mental or physical disability – Whether s. 7 of the *Charter* mandates an inquiry as to voluntariness and awareness of consequences of those accused who seek a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder – Whether a failure of the *Criminal Code* to mandate an inquiry of those accused seeking a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder, akin to that provided for by s. 606 (1.1) in relation to guilty pleas, violates s. 15(1) of the *Charter* – Whether the Court of Appeal failed to recognize a principle of fundamental justice that criminally responsible individuals should not be found not criminally responsible on account of mental disorder.

In separate trial proceedings, findings of not criminally responsible on account of mental disorder were entered against each applicant. Each applicant appealed from the findings.

April 8, 2002
Ontario Court of Justice

Ian Stirling found not criminally responsible on account of mental disorder (on charge of attempt to

(Thomas J.)	break and enter into a dwelling home with intent to commit an indictable offence)
October 2, 2003 Ontario Court of Justice (Griffiths A.C.J.)	Denis Quenneville found not criminally responsible on account of mental disorder (on charges of assault, assault with a weapon, two counts of possession of a weapon for a purpose dangerous to the public peace, two counts of uttering a threat to cause death and uttering a threat to cause serious bodily harm)
November 21, 2003 Ontario Court of Justice (Griffiths A.C.J.)	Denis Quenneville found not criminally responsible on account of mental disorder (on charges of uttering a threat to cause death to a police officer and assault of a police officer)
July 4, 2007 Ontario Superior Court of Justice (Parfett J.)	Denis Quenneville's summary conviction appeal dismissed
March 24, 2010 Court of Appeal for Ontario (Goudge, Rouleau, Watt JJ.A.) 2010 ONCA 223 Docket: C43534 and C49280	Appeals dismissed
November 5, 2010 Supreme Court of Canada	Application for extension of time to serve and file application for leave to appeal and application for leave to appeal filed

33931 Denis Quenneville, Ian Brent Stirling c. Sa Majesté la Reine
(Ont.) (Criminelle) (Autorisation)

Charte des droits et libertés – Droit criminel – Justice fondamentale – Droit à l'égalité – Discrimination fondée sur la déficience mentale ou physique – L'art. 7 de la *Charte* oblige-t-il à effectuer une enquête sur le caractère volontaire et la compréhension des conséquences à l'égard des accusés qui demandent un verdict de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux? – Le fait que le *Code criminel* ne prescrive pas d'enquête à l'égard des accusés qui demandent un verdict de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux, semblable à celle qui est prévue au par. 606 (1.1) en rapport avec les plaidoyers de culpabilité, viole-t-il le par. 15(1) de la *Charte*? – La Cour d'appel a-t-elle omis de reconnaître un principe de justice fondamentale selon lequel des personnes criminellement responsables ne devraient pas être jugés non criminellement responsables pour cause de troubles mentaux?

Au terme de procès distincts, chacun des demandeurs a été jugé non criminellement responsable pour cause de troubles mentaux. Chaque demandeur a interjeté appel des conclusions.

8 avril 2002 Cour de justice de l'Ontario (Juge Thomas)	Ian Stirling jugé non criminellement responsable pour cause de troubles mentaux (sur une accusation de tentative d'introduction par effraction dans une maison d'habitation avec l'intention de commettre un
---	--

	acte criminel)
2 octobre 2003 Cour de justice de l'Ontario (Juge en chef adjoint Griffiths)	Denis Quenneville jugé non criminellement responsable pour cause de troubles mentaux (sur des accusations de voies de fait, voies de fait armées, deux chefs de possession d'une arme dans un dessein dangereux pour la paix publique, deux chefs d'avoir proféré des menaces de mort et des menaces de causer des blessures graves)
21 novembre 2003 Cour de justice de l'Ontario (Juge en chef adjoint Griffiths)	Denis Quenneville jugé non criminellement responsable pour cause de troubles mentaux (sur des accusations d'avoir proféré des menaces de mort contre un policier et de voies de fait contre un policier)
4 juillet 2007 Cour supérieure de justice de l'Ontario (Juge Parfett)	Appel de Denis Quenneville en matière de poursuite sommaire, rejeté
24 mars 2010 Cour d'appel de l'Ontario (Juges Goudge, Rouleau et Watt) 2010 ONCA 223 N ^{os} du greffe : C43534 et C49280	Appels rejetés
5 novembre 2010 Cour suprême du Canada	Demande de prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et demande d'autorisation d'appel, déposées

33913 Antonio Passucci, Concetta Passucci v. Deputy Minister of Revenue of Quebec
(Que.) (Civil) (By Leave)

Civil Procedure – Appeals – Whether the Court of Appeal erred in dismissing the appeal on the ground that it had no reasonable chance of success – *Code of Civil Procedure*, R.S.Q., c. C-25, s. 501.

In 2003, Revenue Québec audited a restaurant operated by one of the applicants, Concetta Passucci. The audit resulted in revised assessments being made both in respect to the Québec Sales Tax (QST) and the Goods and Service Tax (GST). Ms. and Mr. Passucci filed notices of objections. Revenu Québec confirmed the assessments. Ms. Passucci filed an appeal to the Tax Court of Canada in respect of the GST assessment, and Ms. and Mr. Passucci filed an appeal to the Court of Québec in respect of the QST assessment. They were successful before the Court of Québec, but only partially successful before the Tax Court. Ms. Passucci's appeal from the Tax Court decision was unsuccessful.

In April 2008, Ms. and Mr. Passucci filed a motion introductory of suit in civil liability against the Deputy Minister of Revenue. They alleged that the Deputy Minister's actions in pursuing the GST case and seeking to implement the Tax Court's decision were abusive, causing emotional damages, and loss of income. The Superior Court dismissed the suit on the basis of prescription, also ruling against Ms. and Mr. Passucci on the merits.

Ms. and Mr. Passucci appealed to the Court of Appeal of Québec. The Deputy Minister filed a motion to dismiss

the appeal. In September 2010, the Court of Appeal allowed the motion to dismiss, concluding that the appeal had no reasonable chance of success.

May 28, 2010
Superior Court of Quebec
(Larouche J.)
2010 QCCS 2278

Motion introductive of suit dismissed

September 23, 2010
Court of Appeal of Quebec (Montréal)
(Pelletier, Dufresne and Kasirer JJ.A.)
2010 QCCA 1735

Appeal dismissed

October 27, 2010
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

33913 Antonio Passucci, Concetta Passucci c. Sous-ministre du Revenu du Québec
(Qué.) (Civile) (Autorisation)

Procédure civile – Appels – La Cour d’appel a-t-elle eu tort de rejeter l’appel au motif qu’il ne présentait aucune chance raisonnable de succès? – *Code de procédure civile*, L.R.Q., ch. C-25, art. 501.

En 2003, Revenu Québec a vérifié un restaurant exploité par un des demandeurs, Concetta Passucci. La vérification a donné lieu à de nouvelles cotisations à l’égard de la taxe de vente du Québec (TVQ) et de la taxe sur les produits et services (TPS). Madame et M. Passucci ont déposé des avis d’opposition. Revenu Québec a confirmé les cotisations. Madame Passucci a déposé un appel à la Cour canadienne de l’impôt à l’égard de la cotisation quant à la TPS et Mme et M. Passucci ont déposé un appel à la Cour du Québec à l’égard de la cotisation quant à la TVQ. Ils ont eu gain de cause à la Cour du Québec, mais ils n’ont eu gain de cause qu’en partie à la Cour de l’impôt. L’appel de la décision de la Cour de l’impôt interjeté par Mme Passucci a été rejeté.

En avril 2008, Mme et M. Passucci ont déposé une requête introductive d’instance en responsabilité civile contre le sous-ministre du Revenu. Ils ont allégué que les gestes du sous-ministre dans la poursuite de l’affaire relative à la TPS et dans sa tentative de mettre en œuvre la décision de la Cour de l’impôt étaient abusifs, causant un préjudice moral et un manque à gagner. La Cour supérieure a rejeté la poursuite pour cause de prescription et a également débouté Mme et M. Passucci sur le fond.

Madame et M. Passucci ont interjeté appel à la Cour d’appel du Québec. Le sous-ministre a déposé une requête en rejet d’appel. En septembre 2010, la Cour d’appel a accueilli la requête en rejet, concluant que l’appel ne présentait aucune chance raisonnable de succès.

28 mai 2010
Cour supérieure du Québec
(Juge Larouche)
2010 QCCS 2278

Requête introductive d’instance, rejetée

23 septembre 2010
Cour d’appel du Québec (Montréal)
(Juges Pelletier, Dufresne et Kasirer)
2010 QCCA 1735

Appel rejeté

33898 Bil'in (Village Council), Late Ahmed Issa Abdallah Yassin, Basem Ahmed Issa Yassin, Maysaa Ahmed Issa Yassin, Mazin Ahmed Issa Yassin, Lamyaa Ahmed Issa Yassin, Nora Ahmed Issa Yassin, Tagreed Ahmed Issa Yassin, Mohammed Ahmed Issa Yassin, Abdoullah Ahmed Issa Yassin, Esraa Ahmed Issa Yassin, Yosra Yousef Mohammed Yassin and Ayesha Alabed Yassin Dar Yassin v. Green Park International inc., Green Mount International inc. and Annette Laroche
(Que.) (Civil) (By Leave)

Private international law – Conflict of jurisdictions – *Forum non conveniens* – Palestinian claimants suing Quebec defendants for civil liability on the basis of an alleged breach, in Israel or the West Bank, of art. 49(6) of the Geneva Convention (IV) Relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (transfer of civilian population into occupied territories) – Whether the trial judge should have found that the matter is non-justiciable in Israel – Whether the lower courts were correct in finding that the authorities of another country are in a better position to decide the case – *Civil Code of Québec*, R.S.Q., c. C-1991, art. 3135.

The respondent Annette Laroche is the sole administrator of the respondents Green Park International inc. and Green Mount International inc. These corporations are constituted under Part 1A of the *Companies Act*, R.S.Q., c. C-38, and have their head offices in Montréal. The respondents began constructing residential buildings to be occupied by Israeli citizens in the village of Bil'in located on the West Bank of the River Jordan in the territories that have been occupied by Israel since 1967. The late Ahmed Issa Abdallah Yassin was head of the village council. He alleged that the respondents were constructing on parcels of land that he owned, in contravention of Art. 49(6) of the *Convention (IV) relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War*. Mr. Yassin and the village council introduced an action in civil liability against the respondents in the Quebec Superior Court seeking injunctive and declaratory remedies and punitive damages regarding this matter. Mr. Yassin died in January 2009 and his heirs (the Yassin family) continued the case. The respondents brought a preliminary motion to decline jurisdiction on the ground of *forum non conveniens*. The Superior Court allowed the motion and declined jurisdiction on the basis of the factors enumerated in *Spar Aerospace Ltd. v. American Mobile Satellite Corp.*, [2002] 4 S.C.R. 205. The Court of Appeal dismissed the appeal.

September 18, 2009
Superior Court of Quebec
(Cullen J.)
2009 QCCS 4151

Application to decline jurisdiction on the basis of *forum non conveniens* allowed

August 11, 2010
Court of Appeal of Quebec (Montréal)
(Forget, Morissette and Dufresne JJ.A.)
2010 QCCA 1455

Appeal dismissed

October 8, 2010
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

33898 Bil'in (conseil du village), feu Ahmed Issa Abdallah Yassin, Basem Ahmed Issa Yassin, Maysaa Ahmed Issa Yassin, Mazin Ahmed Issa Yassin, Lamyaa Ahmed Issa Yassin, Nora Ahmed Issa Yassin, Tagreed Ahmed Issa Yassin, Mohammed Ahmed Issa Yassin, Abdoullah Ahmed Issa Yassin, Esraa Ahmed Issa Yassin, Yosra Yousef Mohammed Yassin et Ayesha Alabed Yassin

Dar Yassin c. Green Park International inc., Green Mount International inc. et Annette Laroche
(Qué.) (Civile) (Autorisation)

Droit international privé – Conflit de juridictions – *Forum non conveniens* – Des demandeurs palestiniens poursuivent des défenderesses québécoises en responsabilité civile pour un manquement, qui se serait produit en Israël ou en Cisjordanie, au par. 49(6) de la *Convention de Genève (IV) relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre* (transfert de population civile dans les territoires occupés) – Le juge de première instance aurait-il dû conclure que l'affaire était non justiciable en Israël? – Les juridictions inférieures ont-elles eu raison de conclure que les autorités d'un autre État étaient mieux à même de trancher le litige? – *Code civil du Québec*, L.R.Q., ch. C-1991, art. 3135.

L'intimée Annette Laroche est l'administratrice unique des intimées Green Park International inc. et Green Mount International inc. Ces personnes morales sont constituées en vertu de la Partie 1A de la *Loi sur les compagnies*, L.R.Q., ch. C-38, et ont leurs sièges sociaux à Montréal. Les intimées ont commencé à construire des immeubles d'habitation qui devaient être occupés par des citoyens israéliens dans le village de Bil'in, situé sur la rive occidentale du Jourdain, dans des territoires qui sont occupés par Israël depuis 1967. Feu Ahmed Issa Abdallah Yassin était le chef du conseil du village. Il alléguait que les intimées construisaient sur des parcelles de terrain dont il était propriétaire, en contravention au par. 49(6) de la *Convention (IV) relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre*. Monsieur Yassin et le conseil du village intentèrent une action en responsabilité civile contre les intimées en Cour supérieure du Québec, sollicitant une injonction et un jugement déclaratoire ainsi que des dommages-intérêts punitifs relativement à l'affaire. Monsieur Yassin est décédé en janvier 2009 et ses héritiers (la famille Yassin) ont repris l'instance. Les intimées ont présenté une requête préliminaire en exception déclinatoire au motif de *forum non conveniens*. La Cour supérieure a accueilli la requête en s'appuyant sur les facteurs énumérés dans l'arrêt *Spar Aerospace Ltée c. American Mobile Satellite Corp.*, [2002] 4 R.C.S. 205. La Cour d'appel a rejeté l'appel.

18 septembre 2009
Cour supérieure du Québec
(Juge Cullen)
2009 QCCS 4151

Requête en exception déclinatoire au motif de *forum non conveniens*, accueillie

11 août 2010
Cour d'appel du Québec (Montréal)
(Juges Forget, Morissette et Dufresne)
2010 QCCA 1455

Appel rejeté

8 octobre 2010
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel, déposée

33858 **Syndicat national des employés de garage du Québec inc. v. Jacques Allard, Martin Bousseau, Gilles Comeau, Guillaume Dufour, Simon Duval, Marc Francoeur, Daniel Gosselin, Marie-Claude Hardy, André-Yves Jolin, Mario Lachance, Roger Laplante, Roland Larant, Martin Poirier, Jean Poulin, Jasmin Royer, Patrick Tanguay, Patrick Théberge**
- and -
Automobiles Roberge Ltée
(Que.) (Civil) (By Leave)

Labour relations – Freedom to join union and representativeness of union – Union members forming minority of establishment's workers – Strike vote – Majority employees applying to join union and participate in vote on end of strike – Union refusing – Whether freedom of non-association and right of internal management allow union to refuse to admit or readmit employees as members where it believes they threaten its cohesiveness.

The Applicant union was certified on the basis of its membership at the time of the petition, since it no longer had a majority at the time certification was granted. As soon as it began negotiating a first collective agreement with the employer, it applied for conciliation and then voted to strike. The non-unionized employees, who were the majority of employees, learned of this and sought to join the union to vote to end the strike, which they considered premature. The union responded by refusing to readmit them. Since a specialized commission declined jurisdiction, the excluded employees applied to the Superior Court for an injunction.

July 13, 2009
Quebec Superior Court
(Émond J.)
Neutral citation: 2009 QCCS 3188

Respondents declared members of union; special general meeting and secret ballot ordered

July 22, 2010
Quebec Court of Appeal (Québec)
(Hilton, Kasirer and Bouchard JJ.A.)
Neutral citation: 2010 QCCA 1368

Appeal dismissed

September 23, 2010
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

33858 Syndicat national des employés de garage du Québec inc. c. Jacques Allard, Martin Bousseau, Gilles Comeau, Guillaume Dufour, Simon Duval, Marc Francoeur, Daniel Gosselin, Marie-Claude Hardy, André-Yves Jolin, Mario Lachance, Roger Laplante, Roland Larant, Martin Poirier, Jean Poulin, Jasmin Royer, Patrick Tanguay,, Patrick Théberge
- et -
Automobiles Roberge Ltée
(Qc) (Civile) (Autorisation)

Relations de travail – Liberté d’adhésion syndicale et représentativité du syndicat – Membres d’un syndicat formant une minorité des travailleurs d’un établissement – Vote de grève – Demande des employés majoritaires d’adhérer au syndicat et de participer à un vote sur la fin de la grève – Refus du syndicat – La liberté de non-association et le droit de régie interne permettent-ils à un syndicat de refuser d’admettre ou de réadmettre dans ses rangs les employés qui selon lui menacent sa cohésion?

Le syndicat demandeur a obtenu son accréditation sur la foi du membership au moment de la requête, n’ayant plus de majorité au moment de l’octroi. Dès le début de ses négociations avec l’employeur en vue d’une première convention collective, il dépose une demande de conciliation puis vote la grève. Les employés non syndiqués, majoritaires, apprennent ces faits et cherchent à joindre les rangs afin de voter la fin de la grève, qu’ils estiment prématurée. Le syndicat réagit en leur refusant la réadmission. Une commission spécialisée ayant décliné compétence, les employés exclus s’adressent à la Cour supérieure pour obtenir une injonction.

Le 13 juillet 2009
Cour supérieure du Québec
(Le juge Émond)
Référence neutre : 2009 QCCS 3188

Déclaration de membership des intimés prononcée; ordonnance d’assemblée générale extraordinaire et de scrutin secret prononcée.

Le 22 juillet 2010
Cour d’appel du Québec (Québec)

Rejet de l’appel.

(Les juges Hilton, Kasirer et Bouchard)
Référence neutre : 2010 QCCA 1368

Le 23 septembre 2010
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel.

34012 Bedford Resource Partners Inc., 743584 Ontario Inc. and Fabio Micachi v. Adriana Resources Inc.
(Que.) (Civil) (By Leave)

Private international law – Choice of forum – Court having jurisdiction – *Forum conveniens* – Declinatory exception – Commercial agreements – Intentions of the parties – Whether Superior Court erred in dismissing the motion for declinatory exception – Whether the Court of Appeal erred in dismissing the appeal – *Civil Code of Quebec*, R.S.Q., c. C-1991, art. 3135 and 3148 – Application of *GreCon Dimter inc. v. J. R. Normand inc.*, 2005 SCC 46, [2005] 2 S.C.R. 401.

The respondent Adriana Resources is a mineral exploration and development company. As part of a large project known as the Lac Otelnuik Project, it is attempting to develop an iron ore mine near Schefferville, Quebec. The applicants own over 120 mining claims on the project property. The parties entered into an option agreement according to which Adriana Resources was to acquire all of the applicants' mining rights at Lac Otelnuik. A disagreement between the parties arose concerning, among other things, when Adriana Resources can exercise the option and gain title to the applicants' mining claims, and as a result, Adriana Resources sought declaratory relief in the Superior Court of Quebec. In response, the applicants moved to dismiss that proceeding by way of a declinatory exception. They argued that the Quebec courts had no jurisdiction to hear the proceeding, and that even if they did, the parties had ousted it by virtue of a forum clause in the option agreement in favour of the British Columbia courts. In the alternative, the applicants argued that based on the doctrine of *forum non conveniens*, the Superior Court should decline jurisdiction in favour of the Ontario courts. The Superior Court dismissed the motion for declinatory exception. The Court of Appeal dismissed the appeal.

August 16, 2010
Superior Court of Quebec
(Francoeur J.)
2010 QCCS 3975

Motion for declinatory exception dismissed

November 4, 2010
Court of Appeal of Quebec (Québec)
(Robert, Vézina and Bélanger JJ.A.)
2010 QCCA 2030

Appeal dismissed

December 30, 2010
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

February 3, 2011
Supreme Court of Canada

Motion to expedite application for leave to appeal filed

34012 Bedford Resource Partners Inc., 743584 Ontario Inc. et Fabio Micachi c. Adriana Resources Inc.
(Qué.) (Civile) (Autorisation)

Droit international privé – Choix du tribunal – Jurisdiction compétente – *Forum conveniens* – Exception déclinatoire – Contrats commerciaux – Intentions des parties – La Cour supérieure a-t-elle eu tort de rejeter la requête en exception déclinatoire? – La Cour d'appel a-t-elle eu tort de rejeter l'appel? – *Code civil du Québec*, L.R.Q., ch. C-1991, art. 3135 et 3148 – Application de l'arrêt *GreCon Dimter inc. c. J. R. Normand inc.*, 2005 CSC 46, [2005] 2 R.C.S 401.

L'intimée Adriana Resources est une entreprise spécialisée dans le développement et l'exploration miniers. Dans le cadre d'un important projet au lac Otelnuk, l'entreprise tente d'aménager une mine de fer près de Schefferville (Québec). Les demanderessees sont propriétaires de plus de 120 claims miniers sur les territoires du projet. Les parties ont conclu une convention d'option en vertu de laquelle Adriana Resources devait acquérir tous les droits miniers des demanderessees au lac Otelnuk. Un désaccord est survenu entre les parties, portant entre autres choses sur le moment où Adriana Resources peut lever l'option et devenir propriétaire des claims miniers des demanderessees, à la suite de quoi Adriana Resources a demandé un jugement déclaratoire à la Cour supérieure du Québec. En réponse, les demanderessees ont présenté une requête en rejet de l'instance par voie d'exception déclinatoire. Elles ont plaidé que les tribunaux du Québec n'étaient pas compétents pour entendre l'affaire et que même s'ils l'étaient, les parties avaient décliné juridiction par une clause d'élection de for dans la convention d'option en faveur des tribunaux de la Colombie-Britannique. À titre subsidiaire, les demanderessees ont plaidé qu'en vertu de la doctrine du *forum non conveniens*, la Cour supérieure devait décliner juridiction en faveur des tribunaux de l'Ontario. La Cour supérieure a rejeté la requête en exception déclinatoire. La Cour d'appel a rejeté l'appel.

16 août 2010
Cour supérieure du Québec
(Juge Francoeur)
2010 QCCS 3975

Requête en exception déclinatoire, rejetée

4 novembre 2010
Cour d'appel du Québec (Québec)
(Juges Robert, Vézina et Bélanger)
2010 QCCA 2030

Appel rejeté

30 décembre 2010
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel, déposée

3 février 2011
Cour suprême du Canada

Requête visant à accélérer la procédure de demande d'autorisation d'appel, déposée

33938 York University v. Ashif A. Jaffer
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Courts – Jurisdiction – Civil Procedure – Application to strike out statement of claim for lack of jurisdiction – Universities – Academic disputes – Human Rights - Whether universities have exclusive jurisdiction to adjudicate disputes of an academic nature, subject to judicial review, so as to preclude students from bringing actions in damages for breach of contract or negligence.

The respondent has Trisomy Down Syndrome. He enrolled at Glendon campus of the applicant University for September 2006 and requested that the University make accommodation for his disability. No agreement was reached on what accommodations would be made.

In April 2007, one of the respondent's professors offered him an opportunity to resubmit a paper, and confirmed

that he would not give the respondent a failing grade, but would enter a deferred status. The paper was submitted in summer of 2007. The respondent pleads that he relied on the professor's statement and understood that his status for all his academic courses for the year would be deferred because of the ongoing dispute over the failure to accommodate him. When he tried to enrol in courses for his second year he was told that because he did not achieve at least a D+ average, his academic status was "failed to gain standing, no credit retained", and that he could not continue his studies. He commenced an action against the applicant claiming breach of contract, negligence and negligent misrepresentation, as well as a breach of a duty of good faith, for failure to accommodate his disabilities and to properly investigate, assess and evaluate his claim for accommodation. The applicant brought a motion for an order striking out the respondent's statement of claim as failing to plead a known cause of action within the jurisdiction of the court, disclosing no reasonable cause of action or being an abuse of process.

November 2, 2009
Ontario Superior Court of Justice
(Pitt J.)
2009 CanLII 60086

Respondent's claim dismissed, with leave to proceed before Human Rights Commission

October 7, 2010
Court of Appeal for Ontario
(Feldman., MacFarland and Karakatsanis JJ.A.)
2010 ONCA 654; C51476

Appeal allowed in part: motion judge's decision dismissing respondent's claim affirmed, but respondent granted leave to amend statement of claim in accordance with Court's reasons

November 15, 2010
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

33938 **Université York c. Ashif A. Jaffer**
(Ont.) (Civile) (Autorisation)

Tribunaux – Compétence – Procédure civile – Demande en radiation de la déclaration pour défaut de compétence – Universités – Différends scolaires – Droits de la personne – Les universités ont-ils la compétence exclusive pour trancher des différends d'ordre scolaire, sous réserve du contrôle judiciaire, de manière à empêcher les étudiants d'intenter des actions en dommages-intérêts pour violation de contrat ou négligence?

L'intimé est trisomique. Il s'est inscrit au campus Glendon de l'université intimée en septembre 2006 et a demandé que l'université prenne des mesures d'adaptation à l'égard de sa déficience. Aucun accord n'a été conclu quant aux mesures qui seraient prises.

En avril 2007, un des professeurs de l'intimé lui a donné l'occasion de reprendre un travail et a confirmé qu'il n'attribuerait pas une note d'échec à l'intimé, mais qu'il reporterait l'évaluation. Le travail a été présenté à l'été 2007. L'intimé plaide qu'il s'était appuyé sur les dires du professeur et avait compris que son classement pour tous ses cours universitaires de l'année serait différé en raison du différend qui subsistait quant à l'absence de mesures d'adaptation prises à son égard. Lorsqu'il a tenté de s'inscrire aux cours pour sa deuxième année, on lui a dit que parce qu'il n'avait pas obtenu une moyenne d'au moins D+, son dossier scolaire portait la mention [TRADUCTION] « ne s'est pas classé, aucun crédit obtenu », si bien qu'il ne pût poursuivre ses études. Il a intenté une action contre la demanderesse, alléguant une violation de contrat, la négligence et une assertion négligente et inexacte, ainsi qu'un manquement à l'obligation d'agir de bonne foi, défaut d'avoir pris des mesures d'adaptation à l'égard de ses déficiences et défaut d'avoir dûment fait enquête sur la demande d'accommodement et évalué cette demande. La demanderesse a présenté une motion en radiation de la déclaration de l'intimé au motif qu'elle ne plaiderait pas une cause d'action connue qui relevait de la compétence du tribunal, qu'elle ne révélait aucune cause d'action fondée ou qu'elle constituait un abus de procédure.

2 novembre 2009
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(Juge Pitt)
2009 CanLII 60086

Demande de l'intimé rejetée, avec autorisation de la
présenter à la Commission des droits de la personne

7 octobre 2010
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Feldman, MacFarland et Karakatsanis)
2010 ONCA 654; C51476

Appel accueilli en partie : décision du juge de
première instance de rejeter la demande de l'intimé,
confirmée; toutefois, l'intimé se voit accorder
l'autorisation de modifier la déclaration
conformément aux motifs de la Cour

15 novembre 2010
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel, déposée